

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

8. Jahrgang · 30. September 2005 · Nr. 9.

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

im letzten Gemeindeblatt hat sich ein bedauerlicher Druckfehler eingeschlichen. So wurde der 30. September 2005 als Fertigstellungstermin für unseren Kreuzungsausbau an der Jägerstube genannt. Richtig muss es heißen, dass der Ausbau der Kreuzung am 30. September 2006, wenn es nach Plan geht, fertig gestellt werden soll. In der Zwischenzeit vom Druck vom letzten Gemeindeblatt bis jetzt gibt es aber zu dieser Baumaßnahme neue Informationen. So hat die Firma Wolff & Müller aus Dresden den Zuschlag erhalten und am 12. September 2005 mit dem Bau begonnen. Bei der Anlaufberatung am 26. August 2005 wurde von dem Baubetrieb mitgeteilt, dass als Erstes der Südstast von der Kreuzung Richtung Großschönau gebaut wird und voraussichtlich, wenn alle Medienträger und die KVG (Linienbus) zustimmen, wird auch noch der Ast Richtung Hauptstraße in den Herbstferien vom 17. Oktober bis 29. Oktober 2005 bei Vollsperrung realisiert. Der gesamte Kreuzungsbereich sowie die Anbindung an die Seifhennersdorfer Straße und die Straße der Republik werden im kommenden Jahr realisiert. Ausschlaggebend sind in den nächsten Wochen die Witterungsverhältnisse und der Wintereinbruch.

Nun einige Gedanken zum Straßenbau an der Weberstraße. Diese Baumaßnahme wurde Ende April von GASO und ESAG durch das Verlegen einer neuen Gasleitung bzw. Elektrokabel begonnen. Nachfolgend haben wir als Gemeinde den Straßenbau durch die großzügige Bereitstellung von Fördermitteln beginnen können. Diese Straßendeckenerneuerung ist jedoch kein grundhafter Ausbau und somit mit einigen Problemen, die sich erst beim Bau der Straßendeckenerneuerung zeigten, behaftet. Fast jede Woche zum Rapport gibt es durch den Baubetrieb, das Planungsbüro und die Anlieger Hinweise, Vorstellungen und Wünsche, wie das eine oder andere beim Bau gemacht bzw. verbessert werden sollte. Leider hat die Gemeinde nur einen bestimmten Kostenrahmen zur Verfügung. Der Gemeinderat und ich als Bürgermeister wollten Sie nicht durch Straßenausbaubeiträge belasten, deshalb bleibt auch mancher Wunsch offen. Ich denke aber trotzdem, dass wir nach Fertigstellung unsere Freude an der neuen Straßendecke haben werden, obwohl die Gefahr besteht, dass dann die Nutzer dieser Straße die entsprechende Richtgeschwindigkeit oder auch vernünftige Fahrweise nicht in jedem Fall einhalten werden. Dieses Problem des Zu-Schnell-



Grüner Weg

Foto: G. Marschner

## Achtung! Tanz in den Herbst

Mit der Diskothek Akzent  
in der **Jahnsporthalle Leutersdorf** am  
**22. Oktober 2005 – 20.00 Uhr**

Einlass: 19.00 Uhr Eintritt: 3,00 €

Es lädt herzlich ein: SG Leutersdorf e.V.



Fahrens gibt es ja auch auf anderen kommunalen Straßen, wo wir als Gemeinderat und ich als Bürgermeister nur den Appell an die Bürgerinnen und Bürger richten können, daran zu denken, dass diese Straßen keine Rennstrecken sind und auf Grund ihrer Unübersichtlichkeit und Breite zur größten Vorsicht bei der Benutzung mahnen. Der Fertigstellungstermin für die Weberstraße war eigentlich der 9. September 2005. Leider wurde durch die Erweiterung der Baumaßnahme (Nachaufträge) und durch Probleme der Bindung der Nachauftragnehmer (Schwarzdecke) der Termin nicht gehalten. Ich hoffe jetzt, dass in der ersten Dekade Oktober endgültig alle Restarbeiten, auch der Einbau der Bitumendecke auf dem Mittelweg abgeschlossen werden können. Für die eingetretene Verzögerung und damit auch Behinderung bei der Zugänglichkeit der jeweiligen Grundstücke, speziell an der Weberstraße, bitten wir die Bürger um Entschuldigung.

Obwohl wir uns für das Jahr 2005 als Zweckverband Abwasser Obere Mandau vorgenommen hatten im OT Spitzkunnersdorf einige kleine Maßnahmen, die noch offen sind, fertig zu stellen, wird es in den letzten Monaten des Jahres nicht mehr möglich sein. Die Bewilligung der Fördermittel erfolgte am 18. Mai 2005, jedoch gab es Probleme bei der Sächsischen Aufbaubank, uns den Bescheid schriftlich zu übergeben. Um eine ordentliche Ausschreibung durchführen zu können, benötigen wir mindestens 8 Wochen Zeit. Das würde bedeuten, dass der Baubeginn erst im  
bitte innen weiterlesen

## Termine für den Monat Oktober 2005

- 2.10. Fackelumzug – Forstenschanze  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 3.10. Ortsmeisterschaft – Sportplatz  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Fußball
- 6.10. Radpartie  
TSV 1861 Spitzk. e.V.; Abt. Turnen; Gruppe RRR
- 8.10.– Saisonschluss 2005 – Spartenheim „Am Viebig“  
Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.
- 8.10. Radwanderung  
TSV 181 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Turnen
- 11.10. Tagesfahrt  
Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 16.10. Drachenfest – Forstenschanze  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 22.10. **Tanzabend** – Jahnsporthalle Leutersdorf  
SG Leutersdorf e.V.
- 29.10. Schützenball – Kretscham  
Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf

November erfolgen kann. Dieses Risiko können wir in den Wintermonaten nicht eingehen. Deshalb hat der Verbandsrat entschieden, dass wir in den Monaten Januar, Februar die Ausschreibung für die restlichen Maßnahmen in unserer Gemeinde durchführen werden und diese dann im Jahr 2006 im Frühjahr beginnen. Das heißt, dass wir in Spitzkunnersdorf den Kirchberg, Siedlung, Am Hofeteich, Gartenweg, Straße der Republik (im Zusammenhang mit dem Kreuzungsausbau) und Teilstücke der Oberen Zeile und im OT Leutersdorf das Dörfel, Hetzwalde, Folge und noch wenige Hausanschlüsse realisieren müssen. Mit der Fertigstellung dieser Maßnahmen wird dann die Kanalbaumaßnahme im Verdichtungsgebiet der Gemeinde insgesamt fertig gestellt sein. Die übrigen Grundstücke, die dann nicht am Ortskanal angeschlossen werden, müssen auf ihre Kosten die entsprechenden Voraussetzungen für eine ordentliche Reinigung des Schmutzwassers selbst schaffen, brauchen aber auch dafür keinen Abwasserbeitrag zu zahlen.

Bei diesen Grundstücken werden wir noch in der Zukunft nach dem Jahr 2006 durch Einzelentscheidungen in Zusammenarbeit mit dem LRA Löbau-Zittau darüber entscheiden müssen. Der Abwasserzweckverband Obere Mandau möchte Sie auch darüber informieren, dass er beim Tschechischen Partner SCVK Teplice eine Verlängerung für die mobile Entsorgung des Abwassers und den Einlass in unsere Annahmestation in Leutersdorf vorerst bis zum Feb. 2006 vertraglich gesichert hat. Wir müssen aber als Zweckverband darauf achten, dass diese Abwassermengen nur noch dosiert, das heißt nur wenige Fässer pro Tag, durch die Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf und die Agrargenossenschaft Seifhennersdorf eingeleitet werden dürfen. Die Fa. Müller aus Großschönau darf nur noch bei der Endreinigung der Sammel- und Dreikammergruben in Anspruch genommen werden. Wir bitten dies in der Zukunft zu beachten.

Unsere Kinder wünschen wir für die Herbstferien gute Erholung und schöne Erlebnisse.

Mit freundlichen Grüßen



Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Gemeinde Leutersdorf Wahl eines Friedensrichters

Seit der letzten Wahl zur Besetzung der Stelle des Friedensrichters sind 5 Jahre vergangen, so dass die Wahlperiode abläuft. Die Gemeinde Leutersdorf sucht daher einen Friedensrichter oder eine Friedensrichterin und gegebenenfalls einen Stellvertreter oder eine Stellvertreterin für die Schiedsstelle der Gemeinde.

Dieses Ehrenamt können Einwohner übernehmen, die mindestens 30 Jahre und höchstens 70 Jahre alt sein sollen und die Interesse an einer solchen Aufgabe haben.

Die Aufgabe der Friedensrichterin oder des Friedensrichters besteht darin, außerhalb eines Gerichtsverfahrens kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten – vermögens- und nichtvermögensrechtlicher Art – zu schlichten und im Schlichtungsverfahren einen Vergleich herbeizuführen.

Der Friedensrichter oder die Friedensrichterin wird für fünf Jahre vom Gemeinderat gewählt und kann auch wiedergewählt werden. Wer in der Gemeinde wohnt, Interesse an der Aufgabe hat und nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet ist, wird gebeten, sich schriftlich bis zum **30. Oktober 2005** bei der Gemeindeverwaltung zu bewerben. Nähere Auskünfte über das Amt des Friedensrichters beziehungsweise seinen Stellvertreter erhalten interessierte Einwohner in der

Gemeindeverwaltung bei Herrn Reichel oder telefonisch unter der Rufnummer (0 35 86) 33 07 0 beziehungsweise im Internet unter [www.justiz.sachsen.de](http://www.justiz.sachsen.de).

Friedensrichter kann nicht sein, wer

1. als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist;
2. die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt;
3. das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwalts ausübt oder als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist;
4. die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist;
5. gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat;
6. für das frühere Ministerium der Staatssicherheit oder das Amt für nationale Sicherheit tätig war.

Der Bewerber oder die Bewerberin hat gegenüber der Gemeinde schriftlich zu erklären, dass Ausschlussgründe nicht vorliegen, und seine Einwilligung, Auskünfte zu den Ausschlussgründen beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen, zu erteilen.

Leutersdorf, den 30. September 2005




Scholze, Bürgermeister

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 24. Oktober 2005, 19.00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündigungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Beschlüsse Gemeinderat



29. August 2005

### Beschluss Nr. 54/08/05

Beschaffung Fahrzeug für Winterdienst

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 55/08/05

Beantragung von Fördermitteln für digitale Meldeempfänger

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 56/08/05

Vergabe von Bauleistungen – Abbrucharbeiten Anbau Schulgebäude, Seifhennersdorfer Straße 2

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen  
(Befangenheit: Herr Fleischmann)

### Beschluss Nr. 57/08/05

Vergabe von Bauleistungen – Gehweg Seifhennersdorfer Straße einschließlich Verbreiterung Fahrbahn vom Wiesenweg bis Ortsausgang

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 58/08/05**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 10/08/05 L – Sanierung der Christuskirche  
 Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 59/08/05**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 11/08/05 L – Güneri Müslüm, Bernstadt a. d. Eigen – Nutzungsänderung der ehemaligen Tischlerei zum Bazur Kebab Haus für Schank- und Speisewirtschaft sowie Biergarten auf dem Flurstück 106/2 Mittelleutersdorf  
 Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen; 1 Stimmenthaltung

**Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen**

**Hauptamt**

**Abfuhrtermine**

**„Gelber Sack/Gelbe Tonne“**

19.10.2005 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

**Wohnraum**

**Privater Wohnraum**

**2-Raumwohnung** mit Wohnküche und Bad, Balkon, ruhig und sonnig, PKW-Stellplatz o. Garage und Gartennutzung möglich, gesamt 75 m<sup>2</sup> und Nebengelass.  
 Zu erfragen: Praxis Dr. Mann Telefon: (0 35 86) 38 61 03

**Vermieten 2,5-Raumwohnung (Friedensstraße 43 a)**  
 mit Bad, Heizung und Gartennutzung  
 Zu erfragen bei Frau Eichhorn  
 Tel.: (0 35 86) 3 30 80

**Vermiete 2-Raumwohnung in Leutersdorf**  
 Spitzkunnersdorfer Str. 25, ca 62 m<sup>2</sup> mit Gartenbenutzung.  
 Telefon (0 35 91) 49 17 64 – Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der angegebenen Rufnummer.

**Gemeindebücherei**

**Veränderte Öffnungszeiten**

Ab Oktober 2005 ist die Gemeindebücherei wie folgt geöffnet:

In Leutersdorf,  
 Gemeindefreizeit, Hauptstraße 24  
**Dienstag von 16:00 bis 18:00 Uhr**

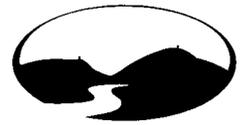
Im Ortsteil Spitzkunnersdorf,  
 Gemeindezentrum, Hauptstraße 13a  
**Donnerstag von 14:30 bis 17:00 Uhr**

Seit der letzten Notiz im Gemeindeblatt konnten wieder sehr viele gespendete Bücher in den Bestand eingearbeitet werden. Darüber hinaus wurden auch ein paar Exemplare neu beschafft. Es lohnt sich also, wieder mal in die Bibliothek hinein zu schauen. Nach wie vor werden spezielle Wünsche mit der Kreisausleihe der Christian Weise Bibliothek abgestimmt.



Karin Reichel

**Naturpark  
 „Zittauer Gebirge“  
 – aktuell –**



Der Gemeinsame Ausschuss des Naturparks „Zittauer Gebirge“ dem die Bürgermeister von Bertsdorf-Hörnitz, Großschönau, Hainewalde, Kurort Jonsdorf, Kurort Oybin, Mittelherwigsdorf, Leutersdorf, Olbersdorf, Seiffhennersdorf, der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Zittau sowie der Technische Beigeordnete des Landkreises Löbau-Zittau angehören trat im Juli 2005 zu seiner 6. Sitzung zusammen. Auf der Tagesordnung standen u.a. die Themen

- Beschlussfassung der Geschäftsordnung für den Fachbeirat,
- Vorbereitung einer Kooperationsvereinbarung mit dem Landschaftspflegeverband „Zittauer Gebirge und Vorland“ e.V.,
- Naturpark „Zittauer Gebirge“ – Mittelfristige Entwicklung 2005 – 2008,
- Landschaftsschutzgebiet „Mandautal“
- Stand der Ausweisung und
- Arbeitsstand der Projektarbeit des Naturparks.

Die konstituierende Sitzung des Fachbeirates des Naturparks fand im Juni statt. Dem Gremium gehören u.a. Vertreter vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft, Regierungspräsidium, Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Gartenbau, der Industrie- und Handelskammer, Euroregion Neisse e.V., Fremdenverkehrsgemeinschaft Zittauer Gebirge – Spreequellland e.V. und dem Landschaftspflegeverband Zittauer Gebirge und Vorland e.V. an. Zum Vorsitzenden wurde Herr Prof. Dr. Matthias Kramer, Internationales Hochschulinstitut Zittau, und zum Stellvertreter Herr Willfried Mannigel, Sächsisches Forstamt Löbau, gewählt. Zu den Aufgaben des Fachbeirates gehört die fachliche Begleitung der Gestaltung des Naturparks als „Vorbildlandschaft“ im Zusammenhang mit der Förderung des Tourismus bei umweltverträglicher Nutzung der natürlichen Ressourcen. Im Mittelpunkt der ersten Beratung stand die Lesung zum Entwurf der Konzeption für die mittelfristige Entwicklung des Naturparks „Zittauer Gebirge“.

Auf der Grundlage der Kooperationsvereinbarung des Naturparks „Zittauer Gebirge“ mit der Mikroregion Novoborsko erfolgte Ende Juni ein Arbeitstreffen von Bürgermeistern der Städte und Gemeinden im Naturpark mit ihren tschechischen Kollegen in Novy Bor. Zentrales Thema war der Austausch von Informationen zu Planungen und Aktivitäten für die touristische Entwicklung im Lausitzer Gebirge.

In Partnerschaft mit den tschechischen Mikroregionen Novoborsko und Podralsko wurde bei der Euroregion Neisse ein Projekt „Europa – Wanderweg“ im Naturpark „Zittauer Gebirge“ (D) – Lausitzer Gebirge (CZ) zur Förderung eingereicht. Die Konzeption dieses touristischen Weges soll zur Erschließung der grenzübergreifenden Erholungslandschaft beitragen und Voraussetzungen schaffen für künftige touristische Angebote der Fremdenverkehrsvereine und Hotels.

Im Auftrage des Naturparks „Zittauer Gebirge“ ist das Naturschutzzentrum „Zittauer Gebirge“ gegenwärtig für die Instandsetzung und Aktualisierung der Beschilderung und Markierung an touristischen Wegen tätig. Der Oberlausitzer Hauptwanderweg „Lausitzer Schlange“ (roter Strich) verläuft über 40 km durch den Naturpark und verbindet so 9 Gemeinden und Ortsteile. Der Umgebendehaus Radweg führt als beschaulicher Rundkurs 33 km durch Großschönau, Waltersdorf, Kurort Jonsdorf, Bertsdorf-Hörnitz, Mittelherwigsdorf und Hainewalde.

Jochen Eitner, Naturparkbeauftragter

# Freiwillige Feuerwehr

## Feuerwehrausbildungslager 2005



Gemeinsam mit Kameraden der Feuerwehren Neugersdorf, Seifhennersdorf und Walddorf führten die Kameraden der Ortsfeuerwehren Leutersdorf und Spitzkunnersdorf vom 16.09.–18.09.2005 das jährlich stattfindende Ausbildungslager durch. Es wurde maßgeblich von den Kameraden aus Seifhennersdorf organisiert. Für die Kameraden hieß das, für 3 Tage Quartier im Querxenland Seifhennersdorf zu beziehen.

Das diesjährige Ausbildungslager stand unter dem Motto: „Durch gute Ausbildung Stress vermeiden“.

Nachdem am Freitag die Zimmer bezogen waren, begann der Abend mit der theoretischen Ausbildung. Dazu hatten wir uns die Gastlektorin Frau Langer eingeladen. Die Diplom-Psychologin machte uns zum Thema „Stressbewältigung“ recht anschaulich mit den Grundlagen und den Möglichkeiten für die Hilfe für Helfer nach belastenden Einsätzen vertraut. Danach ging es noch zu einer Nachtübung nach Neugersdorf zur Firma OKA Büromöbel, welche durch die Kameraden aus Neugersdorf vorbereitet worden war. Dort hieß es wieder, das Brandobjekt zu erkunden und die vorhandenen Kräfte und Mittel effektiv einzusetzen.

Nach einer kurzen Nacht ging es am Sonnabend ab 8.00 Uhr weiter mit dem Stationsbetrieb. An 5 Stationen mussten die verschiedensten Aufgaben bewältigt werden.

So war unter Sand und Geröll eine Person verschüttet und musste fachgerecht gerettet werden, wobei mit einfachsten Hilfsmitteln gearbeitet wurde. Der Umgang mit Kettensäge und Trennschleifer konnte im 2. Teil dieser Station geprobt werden.

Damit sich Einsatzkräfte korrekt untereinander verständigen können, gehörte in diesem Jahr wieder einmal eine Funkausbildung mit praktischer Funkübung dazu.



Abschlussübung

Fotos: Feuerwehr Seifhennersdorf

An einer Station wurde die richtige Versorgung von Verletzten an Hand von Fallbeispielen geübt. Hierbei unterstützte uns Herr Bergmann vom ASB.

Bei einem simulierten Brandeinsatz mussten die Kameraden Verletzte suchen und unter der Kontrolle von Kameraden des DRK Seifhennersdorf richtig versorgen. Durch eine Explosion wurde der Rückzugsweg abgeschnitten. Da hieß es, im verrauchten Objekt unter Atemschutz nach einem geeigneten Weg zu suchen, um sich selbst nicht in Gefahr zu bringen und weiter die Brandbekämpfung aufzunehmen.

Ein weiteres Thema war ein Gefahrguteinsatz. An einer Rohrleitung musste ein Leck abgedichtet, die Schadstoffe aufgefangen und fachgerecht abgesaugt werden, um die Umwelt vor möglichen Gefahren zu schützen. Über die Ausbildung an den Stationen informierte sich auch der stellvertretende Bürgermeister der Stadt Seifhennersdorf, Herr Krusche.

Am Sonntag fand dann die große Abschlussübung statt. Diesmal ging es nach Spitzkunnersdorf zur Firma C.F. Weber. Hier wurde, wie im Ernstfall, auch noch die Feuerwehr Niederoderwitz in die Übung eingebunden. Wieder galt es die Lage zu erkunden, Verletzte zu suchen, zu retten, an die Kameraden des DRK Niederoderwitz zu übergeben und gleichzeitig die Brandbekämpfung vorzunehmen.

Nachdem die Übung beendet war, traten alle beteiligten Einsatzkräfte zur Auswertung der Übung und des Ausbildungslagers an. Hier dankte der Wehrleiter, Kam. G. Adam, allen Kameraden für die gezeigte Einsatzbereitschaft und die kameradschaftliche Zusammenarbeit.

Wir möchten uns hiermit bei allen, die uns bei der Durchführung dieses Ausbildungslagers unterstützt haben, recht herzlich bedanken.

J. Reichel



Übungsteil – Versorgung des Verletzten



## Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ◆ komplette Entsorgungslösungen
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · [www.containerdienst.eibau.de](http://www.containerdienst.eibau.de)  
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16



## Eisen- und Buntmetallannahme Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

### Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger

Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Obercunnersdorf

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



## Verschiedenes

### TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V. Abteilung Fußball



Am 27.8.2005 fand im Kretscham Spitzkunnersdorf die Mitgliederversammlung der Abteilung Fußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V. statt.

Während dieser Veranstaltung wurde der neue Vorstand der Abteilung Fußball gewählt. Diesem gehören folgende Sportfreunde an.

- |                  |   |
|------------------|---|
| Jürgen Heinze    | – Abteilungsleiter                        |
| Gerd Heinrich    | – Schatzmeister, stellv. Abteilungsleiter |
| Sieghard Reichel | – Haupt-Übungsleiter                      |
| Uwe Kropp        | – Schiedsrichterobmann                    |
| Michael Neumann  | – Sponsortätigkeit                        |
| Norbert Zelinka  | – Sponsortätigkeit                        |
| André Kropp      | – Plätze und Ausrüstung                   |
| Heiko Kropp      | – Plätze und Ausrüstung                   |
|                  | – Abschluss Freundschaftsspiele           |
| Ina Blankschän   | – Internetbetreuung                       |



Die Mitglieder des Vorstandes bedanken sich für das Vertrauen und hoffen auf eine gute Zusammenarbeit aller zum Wohle des Spitzkunnersdorfer Fußballs.

Im Jahr 2006 feiern wir das Jubiläum „75 Jahre Fußball in Spitzkunnersdorf“. Das Fußballfest, zu dem alle derzeitigen und ehemaligen Mitglieder sowie alle Freunde des Fußballsportes recht herzlich eingeladen sind, findet in der Zeit vom 30.6. – 2.7.2006 statt.

Jürgen Heinze, Abt.-Ltr. Fußball

### Abteilung Turnen, Gymnastik, Breitensport



Liebe Sportlerinnen und Sportler, zu unserer Radwanderung am 8. Oktober laden wir wieder alle Mitglieder und Freunde des Radfahrens recht herzlich ein.

Vor allem unsere Kinder und Jugendlichen sollten einen Fahrradhelm tragen und ein verkehrssicheres Fahrrad mitbringen.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung und hoffen auf gute Laune und schönes Wetter. Bei Regen findet die Radwanderung nicht statt.

Termin: 8.10.2005      Zeit: 13.00 Uhr  
Treffpunkt: Turnhalle

Im Namen des Vorstandes

Bärbel Wilke

### Schachlub 1994 Oberland e.V.

#### Saisonaufakt nach Maß



#### 50,5 Punkte beim Chemnitzer Jugendopen für den SC Oberland

Am 3.9.2005 fand in Chemnitz eines der größten Jugendschachturniere Deutschlands statt. Mit 312 Teilnehmern aus 40 Vereinen war ein buntes Feld in 6 Altersklassen am Start. Auch viele Kadernutzer nutzen die erste Wettkampfgelegenheit zum Start in die neue Saison. Somit verlieh die Anwesenheit von Deutschen Meistern und international erfahrenen Jugendlichen dem Schnellturnier trotz der 30-Minutenpartien zusätzlichen Glanz.

Mit einem Bus und zwei Pkw gelangten die 15 Aktiven des Talentzentrums SC 1994 Oberland nach Südsachsen. Das Aufgebot wurde angeführt von Paul Zebisch, der bereits im vergangenen Jahr an gleicher Stelle einen der begehrten Pokale mit nach Hause nehmen konnte. Aber auch die Jüngsten, wie Lena Keller und Lukas Hauptmann stellten sich der mächtigen Konkurrenz. Bei einer solchen Leistungsbreite innerhalb der Delegation unterschieden sich auch die Erwartungen der einzelnen Spieler ganz erheblich.

In der AK U10 startete mit Elisa Zimmermann eine der aktuellen Kadernutzerinnen etwas unter den Erwartungen ins neue Spieljahr. Lena Keller, das Küken im Team, spielte ruhig und überlegt, verlor aber durch Zeitüberschreitung zwei aussichtsreiche Partien. Lukas Hauptmann übertraf mit seinem Ergebnis die Erwartungen der Trainer. Insgesamt herrscht in der Altersklasse gegenüber der Konkurrenz noch Nachholbedarf.

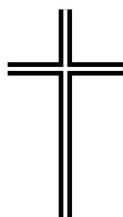
Mit Linda Ullrich, Franziska Rößler und Tobias Schönfelder testeten in der AK U12 drei Aktive erstmals die höhere Altersklasse. Dabei gelang es Tobias sogar die Jahrgangsalteren Christian Gocht und Paul Keller hinter sich zu lassen. Vor allem für die Mannschaftswettkämpfe im kommenden Spieljahr ist das ein gutes Vorzeichen.

Felix Häusler war einer der mit großen Ambitionen in der AK U14 an den Start gegangen war. Mit Platz drei blieb zwar der ganz große Wurf aus aber er wurde den Erwartungen gerecht. Tim Meier schnitt als Neuling in der Altersklasse sehr achtbar ab, was man auch für Katharina Rößler sagen konnte.

Zu Beginn des Turniers waren Daniel Möbuß und Paul Stopp noch etwas überrascht, dass sie schon bei den unter 16 jährigen starten mussten. Allerdings legte vor allem Paul seine Scheu schnell ab und erreichte mit 4,5 Punkten aus den 7 Partien ein hervorragendes Resultat. Daniel war durch seinen Blitzstart mit 2 Punkten aus 3 Partien wahrscheinlich etwas zu optimistisch und konnte in der Folge keinen weiteren Punkt mehr holen. Dennoch ist sein Ergebnis ein guter Einstand in der AK U16.

Bei den Großen sicherte sich Paul Zebisch verlustpunktfrei den Sieg und zeigte damit, dass er ein würdiger „Mannschaftsführer“ für den SC 1994 Oberland ist. Trotz einer sehr guten sportlichen Leistung haderte Fabian Braunstein mit seinem Geschick, denn in der vorletzten Runde verdarb er durch einen dummen Fehler seine Podiumschancen.

Insgesamt war Chemnitz für alle Beteiligten die Reise wert. Der Start in die neue Saison stimmt zuversichtlich und der einzige Wermutstropfen lag in der Tatsache, dass zeitgleich der Löbauer SV ebenfalls ein Nachwuchsturnier veranstaltete, das die Oberländer in den vergangenen Jahren gern besucht hatten. Leider kann man nicht auf zwei Hochzeiten tanzen und vielleicht klappt es im nächsten Jahr terminlich wieder besser.



#### NACHRUF

Wir trauern um unser langjähriges Mitglied der Abteilung Fußball

#### Lothar Schlesinger

der am 09.09.2005 unerwartet von uns gegangen ist.

In tiefer Verbundenheit,  
die Mitglieder der SG Leutersdorf e.V.

gez. Andreas Kopsch (Vorsitzender)

gez. Mitglieder

Rang	Teilnehmer Verein/Ort	DWZ	Pkt.	Buch- holz	Buchholz- summe
<b>Altersklasse U10</b>					
1.	Peil, Christoph BSV Ehrenfriedersdorf	1044	6.5	28.5	203.5
2.	Große, Christian SG Turm Leipzig	1405	6.0	31.0	208.0
3.	Nöttling, Dominik SC Forchheim	1213	6.0	29.5	204.5
4.	Rührmund, Daniel SSV Wilthen	1195	5.5	32.5	202.0
5.	Möhn, Hans SC 1911 Großröhrsdorf	1357	5.5	31.0	196.0
35.	Hauptmann, Lukas SC 1994 Oberland	792	3.0	28.0	164.5
39.	Zimmermann, Elisa SC 1994 Oberland	800	3.0	23.5	171.5
60.	Keller, Lena SC 1994 Oberland	715	0.5	17.5	134.0

**Altersklasse U12**

1.	Dünzel, Jonas SC 90 Niesky	1620	6.0	33.5	201.5
2.	Lindner, Sebastian SC 1911 Großröhrsdorf	1268	5.5	33.0	204.5
3.	Matschewsky, Justus SV Gelenau	1171	5.5	31.0	209.5
4.	Titov, Daniil USV TU Dresden	1249	5.5	30.0	202.0
5.	Schulz, Anja SVM Wilkau-Haßlau	1466	5.5	30.0	198.5
25.	Schönfelder, Tobias SC 1994 Oberland	992	4.0	25.5	184.0
29.	Gocht, Christian SC 1994 Oberland	981	4.0	21.0	177.5
50.	Keller, Paul SC 1994 Oberland	783	3.0	22.0	166.5
65.	Rößler, Franziska SC 1994 Oberland	687	2.0	16.5	165.0

**Altersklasse U14**

1.	Müller, Richard TuS Coswig 1920	1458	6.0	32.0	26.50
2.	Völz, Michael SVM Wilkau-Haßlau	1585	5.5	32.0	24.00
3.	Häusler, Felix SC 1994 Oberland	1535	5.5	31.0	23.00
4.	Oltmanns, Ingmar USG Chemnitz	1602	5.5	30.0	22.75
5.	Höntsche, Stephan TuS Coswig 1920	1208	5.5	29.0	22.25
13.	Meier, Tim SC 1994 Oberland	1369	4.5	30.0	17.75
24.	Rößler, Katharina SC 1994 Oberland	993	4.0	23.5	9.50

**Altersklasse U16**

1.	Rudolf, Sebastian SG GW Dresden	1934	6.5	32.0	206.0
2.	Urbitsch, Enrico SV SAXONIA Bernsbach	1669	5.5	33.5	191.0
3.	Schäfer, Erik USV TU Dresden	1721	5.5	31.5	202.5
4.	Schnoor, Ekkehard SG GW Dresden	1625	5.5	31.0	205.0

5.	Kindt, Benjamin SV GW Niederwiesa	1667	5.5	29.0	193.5
23.	Stopp, Paul SC 1994 Oberland	990	4.5	21.5	178.5
59.	Möbuß, Daniel SC 1994 Oberland	872	2.0	26.0	168.5

**Altersklasse U18**

1.	Zebisch, Paul SC 1994 Oberland	1993	6.0	31.0	208.5
2.	Krenz, Sarah VfB Schach Leipzig	1848	5.5	31.0	195.5
3.	Schumacher, Markus SG Turm Leipzig	1763	5.0	31.5	201.0
4.	Gasch, Franziska SG Turm Leipzig	1727	5.0	31.5	195.5
5.	Zimmermann, Rene SC Einheit Bautzen	1727	5.0	26.5	181.0
10.	Braunstein, Fabian SC 1994 Oberland	1694	4.5	29.0	186.5

Durch einen tragischen Unfall verloren wir unser  
Vorstandsmitglied

**Herrn Kurt Gründler**

Als einer der ersten in unserem Ort war er 1993 maßgeblich und aktiv an der Wiedergründung unserer Schützengesellschaft beteiligt. Seit dieser Zeit war er auch Mitglied im Vorstand. Er setzte sich immer für die Interessen unseres Vereines ein. Wichtig war ihm die Erhaltung alter Traditionen.

Durch seine aufrichtige, gesellige und kameradschaftliche Art wurde er von allen geschätzt.

Unser Kurt war immer da, wenn er gebraucht wurde. Er wird uns sehr fehlen.

Wir werden unseren Schützenbruder in ehrender und dankbarer Erinnerung behalten.

Vorstand und Mitglieder  
der Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf

**Traditionsverein Lindeberg e.V.**

Liebe Mitbewohner von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf, der Erfolg der vergangenen Jahre hat uns ermutigt, auch in diesem Herbst eine Ausstellung in unseren Plan aufzunehmen. Doch kann ein solches Unternehmen ohne Ihre Mithilfe nicht funktionieren.

Deshalb geht an alle Mitbewohner unserer Gemeinde und der Umgebung der Aufruf und die Bitte, uns zum Thema „**Festlich geschmückt ist der Advent**“ besondere, ausgefallene und sehenswerte Weihnachtsdekorationen als Leihgabe zur Verfügung zu stellen. Selbstverständlich werden ihre lieb gewonnenen Stücke äußerst sorgsam behandelt und vor fremdem Zugriff geschützt. Gezeigt wird die Ausstellung Ende November, so dass alle Aussteller ihre Sachen zur Adventszeit wieder zu Hause aufstellen können. Bitte überlegen Sie nicht zu lange und wenden Sie sich an folgende Vereinsfreunde  
Erika Altmann Bettina Schultz  
Wiesenweg 4, Tel.: 78 72 83 Friedensstraße 56 a, Tel.: 78 85 51  
Vielen Dank für Ihre Unterstützung sagt im Auftrag des Vereins  
Bettina Schultz

## Forstenzwerge

### Bunte Welt der Kinder

Bei den Forstenzwerge ist in den vergangenen Monaten so einiges los gewesen.



Ein Vogel wollte Hochzeit machen, hieß es im Januar.



Im Februar beim Fasching wurde dann gefeiert, getanzt und gelacht und ganz viel Radau gemacht.



Beim Gartenfest am 8. Juni war für alle etwas dabei und zum Glück fing es erst zu regnen an, als unser Fest zu Ende war.



Ebenfalls im Juni lösten wir unseren Geschenkgutschein von Familie Engmann ein. Der Vormittag im Zittauer Tierpark hat uns sehr gut gefallen.



Abschluss feierten wir im Juli mit Anne, Eric, Ralph, Jessica, Jakob und Felix – Viel Spaß in der Schule und natürlich gute Erfolge.

Auch unsere Hortkinder haben nicht nur gelernt und Hausaufgaben gemacht.



Ossi hat wie jedes Jahr wieder gegrillt, vielen Dank dafür und „Auf deine Wurst sind wir ganz wild.“



Im Wald da gibt es viel zu entdecken, man kann wandern, picknicken oder sich verstecken.



Heute ist das Wasser warm, heute woll'n wir baden ... Die Abschlussfahrt ins Niederoderwitzer Bad machte allen Hortkindern wie immer viel Spaß.

Zum Schluss möchten wir uns bei Allen, die uns finanziell oder durch Mithilfe unterstützt haben, recht herzlich bedanken, ohne sie wäre es uns nicht möglich, den Kindern diese erlebnisreichen Höhepunkte zu schaffen.

Alle Kinder und Mitarbeiter der Kita „Forstenzwerge“

## Dankeschön!

In den vergangenen Monaten hat die Gesellschaft für Sportförderung, GFS Europe EWIV, eine Ballspensorenaktion durchgeführt. Die GFS sprach bei Händlern und Gewerbetreibenden unserer Region vor, um Geld für den Kauf von verschiedenen Bällen zu spenden, die der Grundschule Leutersdorf zu gute kommen sollen. Wir, die Lehrer und Kinder der GS, bedanken uns sehr herzlich bei allen Sponsoren für ihre Unterstützung und freuen uns schon auf die vielen neuen Bälle.

### Unser Dankeschön gilt folgenden Sponsoren:

- Bauunternehmen Seidel,
- Gebrauchtmöbelhandel W. Richter,  
Hauptstr. 23 a, Spitzkunnersdorf
- Kosmetik- und Sonnenstudio Inh. H. Friedrich,  
Lindenweg 6, Leutersdorf
- Malermeister J. Langer,
- Nüßgen-Logistik,
- Praxis für Allgemeinmedizin B. Kröger,
- Priv. Tierpraxis B. Nanning,
- Taxiunternehmen Kärnth,
- Technik-Service GmbH Oberland,

Vielen Dank!

## Unsere Schuleintrittsfeier



Am 27. August fand in der Turnhalle die diesjährige Schuleintrittsfeier statt. Gespannt und hübsch angezogen saßen die Mädchen und Jungen auf ihren Plätzen. Nach der Begrüßung der Schüler, Eltern und Gäste durch die Schulleiterin Frau Gründer führten die Schüler der Klasse 4 ein kleines Programm auf. Max und Moritz wollten auch die Schule besuchen. Die Schüler erklärten und zeigten ihnen, was alles für die Schule nötig ist. Da staunten sie sehr. Am Schluss versprachen sie sich zu bessern und die kleinen Schulanfänger bekamen so auch einen Einblick in das Schulleben. Am Ende wurde ihr Fleiß und ihre Mühe mit viel Applaus belohnt. Anschließend richtete Frau Gründer einige Worte an die Schulanfänger, die Eltern und Gäste. Sie stellte die 2 Klassenleiterinnen und die 2 Horterzieherinnen vor. Dann endlich kam der Augenblick auf den die Schulanfänger so lange gewartet hatten. Sie bekamen ihre großen, bunten und reichlich gefüllten Zuckertüten. Danach gingen die Schüler in die Schule, wo sie schon ihre ersten Hefte, Bücher und kleine Geschenke erhielten. Ein herzliches Dankeschön möchten wir an dieser Stelle allen sagen, die an der Vorbereitung und Durchführung dieser schönen Feier beteiligt waren.



Klasse 1a mit Klassenleiterin Fr. Schier



Klasse 1b mit Klassenleiterin Fr. Marche



## SPITZKUNNERSDORF

Unsere erste Ausfahrt des Rentnerkreises führte uns ins Gemeindezentrum nach Olbersdorf. Viele kannten diese schöne neue Kirche noch gar nicht und waren beeindruckt von den vielen Möglichkeiten, die die Kirchgemeinde dort hat. Ein fröhliches Kaffeetrinken bei „Käpt'n Hook“ und ein kleiner Spaziergang zum Olbersdorfer See rundeten den Nachmittag ab. Wir haben uns gefreut, dass wir plötzlich viel mehr waren, als ursprünglich geplant und danken den Autofahrern und Frau Hoffmann, die alles so gut vorbereitet hatte.



## REGION

### Sterben und Tod – wie gehen wir damit um?

Was geschieht, wenn ein Mensch stirbt?  
Sterbenden helfen – aber wie?  
Mit der Trauer klar kommen.  
Trauernden beistehen.

Das sind Fragen, die heute verschwiegen werden und doch jeden Menschen bewegen. Wir schweigen nicht – wir reden darüber – ganz offen und ohne Tabu.

Wir laden Sie ein.

Zu einem Seminar zu diesem Thema.

#### Zuhören – Informationen erhalten – mitreden

Zum Abschluss ist eine freiwillige Exkursion ins Krematorium Zittau geplant.

**Beginn: Freitag, 14. Oktober, 19.30 Uhr**

(Ort erfahren Sie nach der Anmeldung)

Leitung: Wolfgang Oehmichen

Kosten: keine

Teilnehmer: alle Altersgruppen

Konfession: unwichtig

Anmeldung bis 10. Oktober an

Wolfgang Oehmichen

per Tel. 03 58 42 - 2 64 43

per Fax: 03 58 42 - 2 64 43

per E-Mail: nikolaikirche@gmx.de

Name, Vorname, Anschrift, Alter angeben

oder an Ihr Pfarramt in Leutersdorf und Seiffenhennersdorf

## Der Kirchenvorstand teilt mit

### Gemeindeausfahrt

Lange vorbereitet, ist die Gemeindeausfahrt schon wieder Geschichte. Begonnen hatten wir in der Unterkirche der Frauenkirche mit einem interessanten Vortrag in Wort und Bild, der die Geschichte des Sakralbaues widerspiegelte. Auf dem Turm gab es eine gute Sicht auf Dresden und alles was sich verändert. Nach dem Mittagessen in Meißen hatten wir eine Führung in der dortigen Porzellanmanufaktur bestellt. Die neue Schauwerkstatt ist nun übersichtlicher und anschaulicher gestaltet. Wir konnten uns überzeugen, dass alle Produkte ihren „Preis“ wert sind, auch die interessante Porzellanorgel. Schloß „Wackerbarth“ in Radebeul war unser letztes Ziel. Das Federweißerfest war dort ein Höhepunkt. Dieser schmeckte bei jedem





Stand anders. Leider wurde der Wein fast durch einen heftigen Gewitterschauer „verdünnt“. Aber auch bei der Weinkellerführung sollten wir nicht „trocken“ bleiben. Diese Führung war wohl interessant und wissenswert. Die Weinprobe war von „leicht sauer“ bis süffig auch unterhaltend. Dabei ist der 2003 Traminer mehr als empfehlenswert. Dann hatten wir's geschafft und waren es auch auf der Rückfahrt.

Dann also bis September 2006 – wohl etwas gemütlicher?

### Tag des offenen Denkmals

Wer erst das Vergnügen hat, muss dann auch arbeiten. Fast 100 Besucher kamen am Sonntag in die Christuskirche Leutersdorf. Herr Schönfelder stieg 10 mal zu Führungen mit Gästen auf den Kirchturm. Hatten doch viele seit ihrer Kinder- und Jugendzeit Leutersdorf nicht mehr von oben gesehen. Aber auch die gestaltete Ausstellung von Bildern und verschiedenen Gegenständen fanden ihre Beachtung. Der Kuchen und Kaffee waren bald aufgebraucht. Allen Helfern hier einen herzlichen Dank. Wir waren zufrieden.



### Kirchenrenovierung

Entscheidungen sind heute schwer. Besonders, wer den Zuschlag für die Herstellung der Dachziegel erhält. Schließlich ist das Dach ein Aushängeschild für Leutersdorf. Zum Tag des offenen Denkmals stellten wir die Dachmuster der einzelnen Firmen aus und hörten uns Ihre Meinung an. Wichtig ist auch die Aussage des Denkmalschutz. Aber immerhin haben wir das „letzte Wort“ und das fällt uns wirklich nicht leicht, denn es ist wichtig mit den Geldern richtig umzugehen.

Natürlich konnten wir bei einigen Bauausschreibungen einsparen. Aber nun kommen noch Kronleuchter dazu, die wir so nicht mehr aufhängen können. Die Elektrik bedarf einer umfassenden Erneuerung. Und dann noch der Blick an die Decke. Wäre es nicht sinnvoll, diese gleich mitzurenovieren? Aber das Geld dürfte kaum reichen. Ihre Spende ist uns deshalb sehr wichtig. Auch von Nichtkirchenmitgliedern, die übrigens auch schon gespendet haben, denn unsere Kirche ist ein Aushängeschild für **ganz** Leutersdorf. Niemand hat Geld im Überfluss, es sei denn er ist Bundestagsabgeordneter.

Deshalb herzlichen Dank allen Spendern.

Klaus Mitschke, stellvertr. Kirchenvorstandsvorsitzender

### Liebe Spitzkunnersdorfer Senioren!

Ein schönes Erlebnis war wieder die Fahrt nach Spindlermühl. Obwohl das Wetter nicht so nach unserem Wunsch mitspielte, war es trotzdem sehr schön. Wir konnten spazieren gehen und im Ort erleben, was sich verändert hat. Die Fahrt selbst wurde von Heinz und Stephan mit den Erläuterungen interessant gestaltet. Auch für das leibliche Wohl von Mittagessen und Abendbrot war zufrieden stellend gesorgt. So möchte ich im Namen der Senioren, den Fahrern und dem Team von Michel-Reisen für die gute Organisation ganz herzlich danken.

Hallo liebe Senioren, daran denken, dass unsere nächste Tagesfahrt am 11. Oktober ist.

Abfahrt 7.30 Uhr und pro Person 30,00 €. Alles andere zur Fahrt müsste schon bekannt sein von eurem Helfer.

Wünschen wir uns Gesundheit und herzlich grüßt euch

das Helferteam mit Erika

### VdK Kreisverband Zittau

#### Veranstaltungen II. Halbjahr 2005

**Montag, den 17.10.05 um 14.00 Uhr**

Ort: Cafeteria der DRK Wohnanlage, Oststr. 16, 02763 Zittau

„Wege der Vernunft – Wissen Sie Bescheid?“

Vortrag von Herrn Vetter (Oberlausitzer Verkehrswacht)

**Montag, den 07.11.05 um 14.00 Uhr**

Ort: Cafeteria der DRK Wohnanlage, Oststr. 16, 02763 Zittau

„Hausnotruf“

Vortrag von Frau Deutscher

**Montag, den 05.12.05 um 14.00 Uhr**

Ort: Cafeteria der DRK Wohnanlage, Oststr. 16, 02763 Zittau

„Wissenswertes zum Erbrecht“

Herr Schwitzky berichtet über dieses Thema und beantwortet Ihre Fragen.

Geschäftsstelle Zittau, Oststr. 16, Tel. (0 35 83) 70 41 08

Sprechstunden finden donnerstags von 9.00 bis 14.00 Uhr statt.

Sprechstunden zu sozialen Fragen mit Frau Deutscher finden für behinderte Menschen, chronisch Kranke, Kriegs- und Wehrdienststopfer und Rentner in Zittau, jeden zweiten Montag im Monat von 10.00 – 17.00 Uhr statt.

## Schuhfabrikertreffen

Am 26.10.2005 um 14.00 Uhr findet im Seifhennersdorfer Weisewegclub für alle ehemaligen Mitarbeiter ein Treffen statt. Wegen der Beköstigung wäre eine Anmeldung ganz toll.

R. Gäbler (0 35 86) 36 94 79 G. Semmern (0 35 86) 40 43 31  
Abends ist immer jemand da.

# 35% weniger Heizkosten



35% weniger Heizkosten und mehr Behaglichkeit



Wie das geht?  
Wir zeigen's Ihnen:



DVZ Dämmstoff-Vertriebs GmbH,  
Hirschfelder Ring 14 · 02763 Zittau  
Tel: 03583 / 7911-0 Fax: 03583 / 7911-10

Kompetenz und Qualität

## Alaska in der Oberlausitz

Herbsttreffen des Deutschen Clubs Nordischer Hunde und Festveranstaltung 15 Jahre Landesverband Sachsen im „Querxenland“ Seifhennersdorf vom 30.9. bis 3.10.2005



- |           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| 30.9.2005 |           | Eintreffen der Teilnehmer  |
| 1.10.2005 | 13.15     | Eröffnung durch die Schirmherrin<br>Bürgermeisterin Frau Berndt    |
|           | ca. 13.30 | Vorstellung der Nordischen Rassen                                  |
|           | ca. 15.30 | 1. Wertungslauf zum Sachsenpokal                                   |
|           | ca. 19.30 | gemütliches Beisammensein<br>(geschlossene Veranstaltung)          |
| 2.10.2005 | 10.00     | Vortrag „Wölfe in der Lausitz“<br>(öffentlich)                     |
|           | ca. 13.30 | Spaßlauf für Erwachsene und Kinder                                 |
|           | ca. 15.00 | 2. Wertungslauf zum Sachsenpokal                                   |
|           | ca. 19.30 | Festveranstaltung zum 15. Jahrestag<br>des Landesverbandes Sachsen |
| 3.10.2005 | ca. 9.30  | Siegerehrung, anschließend Abreise                                 |
- Eintritt für alle Tage: Erwachsene 2,- €, Kinder frei
- Achtung! Wichtig! Hunde sind anzuleinen!**  
**Der Impfpass ist mitzuführen und auf Verlangen vorzuweisen!**  
**Diese Hinweise gelten auch für Trainingsstrecke „Stadtwald“!**

## Eine Schülerzeitung für den Landkreis Löbau-Zittau?

Gemeinsam mit der Friedrich-Ebert-Stiftung aus Dresden gestaltet die Schülerinitiative „Visionen machen Schule“ vom 24.10. bis zum 27.10.2005 einen Workshop im Begegnungszentrum Großhennersdorf.

Eingeladen sind alle, die Lust am Schreiben haben, denen die eigene Schülerzeitung zu klein ist oder die selbst eine Schülerzeitung herausgeben wollen. In dieser Jugendplanungszelle werden solche Fragen diskutiert wie – Warum engagiere ich mich bei der Schülerzeitung? Welche Funktion und Aufgabe hat die Schülerpresse? Brauchen wir eine Schülerzeitung im Landkreis, damit die Schulen sich besser über Erfahrungen austauschen können und sich kennenlernen?

Dabei erfährt ihr was zu den rechtlichen Grundlagen einer Schülerzeitung und zu den Zielen und Interessen von Autoren. Natürlich soll auch das eigene Schreiben nicht zu kurz kommen und wie man am besten zu interessanten Artikeln kommt.

Schon was vor in den Herbstferien? Nein, na dann meldet euch an bei der Friedrich-Ebert-Stiftung, Königsstr. 6 in 01097 Dresden, Fax 03 51/8 04 68 05 – Auskünfte über „Visionen machen Schule“ im Begegnungszentrum Großhennersdorf – 03 58 73/4 13 14 oder vms@bigchicken.org

## Komplettleistung rund um das Grabmal



- **Wir produzieren und beschriften Grabmale ganz nach Ihren Wünschen !**
- **Guter Service und Beratung**
- **Wir stellen auf und befestigen Ihre losen Steine !!**
- **Riesige Auswahl an Materialien und Grabmalen in allen Ausführungen**

LG LÖBAU

GRANIT & BASALT GmbH  
Ebersdorfer Weg 4 02708 Löbau

Nähe Stadion !

Tel.: 03585/ 80470 Fax: 03585/ 804721  
www.loebau-granit.de mail: loebau-granit@t-online.de  
Bitte rufen Sie an wir beraten Sie gern !

**VICTORIA**

**Ihr Partner für:**

**alle privaten Versicherungen**

- > Berufsunfähigkeitsversicherung
- > Lebens- und Rentenversicherung
- > Unfall- und Krankenversicherung
- > Wohngebäude-, Hausrat- und Haftpflichtversicherungen
- > Bausparen und Baufinanzierungen
- > Anlage vermögenswirksamer Leistungen
- > Kfz- und Rechtsschutzversicherungen

**alle betrieblichen Versicherungen**

- > Betriebliche Altersvorsorge
- > Sach- und Haftpflichtversicherungen
- > Kfz- und Rechtsschutzversicherungen

**Bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand.**

**Öffnungszeiten**

Montag 14.00 – 17.00 Uhr Dienstag 9.00 – 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

**VICTORIA**

Generalagentur Wilfried Hillert, 02794 Leutersdorf, **Bergstr. 16**  
 Tel: **0 35 86/78 80 91**, Fax: **78 80 93**, E-Mail: [wilfried.hillert@victoria.de](mailto:wilfried.hillert@victoria.de)  
 Versicherungen - D.A.S.-Rechtsschutz - Bausparen - Baufinanzierung  
 Die VICTORIA. Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe

**BERNDT Elektromobile**

0 35 91 / 599 499

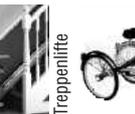
*Mobilität neu erleben*

**ELEKTROMOBILE:**

- ▶ sehr einfach bedienbar ▶ ohne Führerschein
- ▶ 6–15 km/h ▶ 10–60 km Reichweite
- ▶ Schneller Reparaturservice ▶ Vermietung
- ▶ kostenlose Prospekte & Probefahrten, auch bei Ihnen zu Hause



**Große Herbstaktion E-Mobile ab 1.480,- €**

 <small>Badewannenlift</small>	 <small>Treppenhilfe</small>	 <small>elektr. Fahrräder</small>	<b>Gebrauchte E-Mobile ab 999,- €</b>
---	---	--	---------------------------------------

BERNDT Elektromobile, Äußere Lauenstr. 31, 02625 Bautzen  
 Telefon: 0 35 91 / 599 499, [www.berndt-elektromobile.de](http://www.berndt-elektromobile.de)



**Ihr Mobiles Reisebüro**

Anita Haselbach

Tel.: 03583/696303

**Wintersaison 05/06 - Jetzt Frühbucherrabatte nutzen !**

**Februarferien-Ägypten: \*\*\*\* T.C. Rihana Resort**

*an den berühmten Lagunen von El Gouna*

12.02.ab Schönefeld, 14 Tage All inclusive: 963,00 EUR p.P.

1. Kind: 664 EUR, 2. Kind 361 EUR (2-14 Jahre)

*Wellness & Natur & kulinarisch genießen*

**Türkei mit Hallenbad: \*\*\*\*\* Hotel Side Star Park**

10.02.06 ab Dresden, 14 Tage, All inclusive: 565 EUR p.P.

Kind bis 14 Jahre: 245 EUR im Doppelzimmer

**Unser Reisebüro kommt zu Ihnen !**

Alle Veranstalter, sofortige Preisvergleiche, kompetente Beratung, viele Infos und umfangreicher Service.

**Rufen Sie uns an! Wir bringen ein komplettes Reisebüro mit.**

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

**Neu**  
Erweitertes Leistungsangebot!

Z  
B

Zu unseren Bauhauptleistungen bieten wir Ihnen zusätzlich:

- Holz- und Paneelenverkleidungen
- Laminat und Dielung
- Naturstein- und Imitatverkleidungen
- Einbau von Fertiggaminen
- Garten- u. Pflasterarbeiten
- Überdachungen aller Art

**Informieren Sie sich unter: [www.ziesche-bau.de](http://www.ziesche-bau.de)**

**Ziesche-Bau**

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf  
 Tel.: 0 35 83 - 79 57 07 · Fax: 0 35 83 - 79 57 11 · E-Mail: [info@ziesche-bau.de](mailto:info@ziesche-bau.de)



## RENAULT Clio

**Vorankündigung:**

**„Neuer Clio bei Renault“**

**Vorstellung am 8. + 9. Oktober 2005**

für Frühbesteller:  
 Klimaanlage und Radio ohne Aufpreis



Abb. zeigt Renault Clio Dynamic

- wesentlich vergrößerter Innenraum
- mehr Robustheit und erhöhte Fahrdynamik
- verbesserter Geräuschpegel im Innenraum (bester seiner Klasse)
- max. Sicherheitsausstattung (5 Sterne Höchstwertung im NCAP-Crashtest), spezielle Kinderkopfstütze
- bei Versicherungseinstufung und Wartungskosten mit bester seiner Klasse
- verbrauchsgünstige Motoren

### Autoservice Leutersdorf GmbH

Hauptstraße 26  
 02794 Leutersdorf  
 Tel.: 0 35 86 / 38 61 48  
 Fax: 0 35 86 / 38 61 49

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 7,6, außerorts 4,9, kombiniert 5,9, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 139 g/km (Messverfahren gem. RL8 0/1 268/EWG).



# KLAMOTTE

KINDER- & JUGENDMODE

Die Komplette Herbst-/Winter-Kollektion ist eingetroffen.

So farbenfroh wie der Herbst.

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–12 u. 14–18, Do bis 18.30, Sa 9–12  
 Neugersdorf, Goethestraße 1, Telefon: (0 35 86) 39 01 39

# Bauhof Rößler

Inh. René Rößler



**Bedachungen**  
**Klempnerei & Gerüstbau**  
**Trockenbau**

**Fassadenverkleidung**  
**Fenster und Türen**



**Niederoderwitzer Str. 2 · 02794 Spitzkunnersdorf**  
**Tel./Fax 03 58 42 / 2 99 94 · Mobil 01 72 / 7 55 74 97**

# TAXI KÄRNTH

**☎ 035 86 / 78 78 45**

**H. Kärnth · Sorgeweg 8 · 02794 Leutersdorf**

- Krankenfahrten, Dialysefahrten, Fahrten zur Kur (alle Kassen – Abrechnung durch uns)
- Fahrten zu allen Anlässen • Flughafentransfer
- Kleinbus bis 8 Personen
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis

## Oberlausitzer Haus- & Gartenservice

www.mar-coo.com · Inh. Peer Lehmann · Marketing Cooperation



Das Firmennetzwerk für die ganze Oberlausitz

- Reparaturen rund um Haus und Garten
- Gartengestaltung, Zaun- und Wegebau
- Kamin- und Feuerholz
- Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen, Altmetallentsorgung
- Schacht- und Baggerarbeiten
- Mäharbeiten, Heckenschnitt, Rabattenbepflanzung u.v.m.
- **Neu:** Skulpturen, Steinfiguren, Brunnen und Dekofiguren für Ihren Garten

**Büro & Verkauf: 02739 Eibau · Steinweg 1**  
**Lager & Versand: 02739 Eibau · Jahnstraße 24**  
**Tel. 01 72/361 05 85 · Fax 035 86/78 98 16 · E-Mail: mar-coo@web.de**

## WEITERHIN ZINSTIEF

**Zinssatz 3,5 %\***

- kein Zinsrisiko (Festzins)
- variable Laufzeit
- kostenlose Sondertilgungen

**7,5 T€ 47,50 € mtl. - Kauf, Modernisierung**  
(Heizung, Dach, Wintergarten etc.)

**15 T€ 87,50 € mtl. - Abwasseranschlüsse**

**20 T€ 116,66 € mtl. - Umfinanzierung von Krediten**



**Veronika Herrmann**  
Bezirksleiterin  
Feldweg 1 b  
02763 Oberseifersdorf  
Tel. 0 35 83 / 70 85 76  
Fax 0 35 83 / 70 85 29  
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94  
Veronika.Herrmann@wuestenrot.de

\* Zwischenkredit (effektiver Jahreszins 3,56% fest bis Zuteilung - frei bleibend) in Verbindung mit dem Abschluss eines IDEAL Bausparvertrages. Die erforderliche Auffüllung des Bausparkontos kann durch Sie oder durch unsere Vermittlung erfolgen.

## Tipp für den Jahreswechsel:



# Silvester 2005

Musik und Tanz in allen Räumen  
schon in unserer neuen Faschingsdekoration

Für die Feinschmecker  
**Zwei große kalte Bufetts mit Mitternachtsimbiss**

An 5 Bars und Theken  
**alle Getränke frei**

Besondere Spezialität  
**Bar mit karibischen Getränken**

Tombola auf die Eintrittskarte  
Und das alles für nur **64,-€**

**Kartenvorverkauf ab 04.10.2005:**  
Beleuchtungshaus Pollack, Hauptstr. 39, Großschönau  
Euer GFC freut sich auf einen stimmungsvollen Jahreswechsel!



## HELLMUTH MINERALÖL

GMBH & Co. KG

**Jetzt mit Festbrennstoffen bevorraten und Geld sparen!**

**Holzbriketts** 9x30 cm, rund, ohne Loch im 10 kg Paket

Beim Kauf von mind. 15 Paketen **2,20 €/Paket**  
Beim Kauf von mind. 25 Paketen **2,00 €/Paket**  
Beim Kauf von mind. 40 Paketen **1,90 €/Paket**

Gültig bis 31.10.2005 – Alle Preise sind Abholpreise

Geschwister-Scholl-Straße 22b  
02794 Leutersdorf  
Telefon: (035 86) 38 61 47  
Telefax: (035 86) 78 94 46  
**kostenfreie Telefonnummer: 0 800 / 44 22 33 1**

**Kurzfristige Lieferung möglich!** [www.hellmuth-mineraloel.de](http://www.hellmuth-mineraloel.de)

Meisterbetrieb

# Ralf Wirrig

Grüner Weg 4 · 02794 Leutersdorf  
☎ 035 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/4 71 60 61

**Leistungen:**

- Bäder- und Heizungsinstallation
- Dachentwässerung
- Gas- und Solaranlagen
- Alternative Energieformen (Holz)
- Wandheizung, Wärmepumpen

## Fred Hentsch e.K.

Hauptstraße 6  
02794 Leutersdorf

KANZLEI FÜR FINANZEN UND VERSICHERUNGEN

Relax-Bond 2005 – 2014  
Ihre kapitale Entspannung



**Garantiegeber:**  
Société Générale (S & P AA-)

- \* 100% Kapitalgarantie
- \* 8% garantierter Kupon in den ersten zwei Jahren
- \* 50% Kupon Lock In ab dem vierten Jahr
- \* täglich handelbar

☎ 035 86 / 38 62 88, [www.finanzen-hentsch.de](http://www.finanzen-hentsch.de), E-mail: fred.hentsch@imb-vv.de

## Aktuelle Steuertipps

### Keine Beschränkung des Vorsteuerabzuges für betrieblich veranlasste Bewirtungskosten nach § 4 Abs. 5 Nr. 2 EStG

Der BFH hat in seinem Urteil vom 10. Februar 2005, AZ. V R 76/03 entschieden, dass die Beschränkung des Betriebsausgabenabzuges für betrieblich veranlasste Bewirtungskosten nach § 4 Abs. 5 Nr. 2 EStG nicht für die Umsatzsteuer gilt. Die entgegenstehende Regelung des § 15 Abs. 1 a Nr. 1 UStG ist nach dem Urteil des BFH mit dem Gemeinschaftsrecht nicht vereinbar und findet deshalb keine Anwendung.

Gemäß Art. 17 Abs. 6 der 6. MwSt-RL und der dazu bereits vorliegenden Rechtsprechung des EuGH ist die Beschränkung des Vorsteuerabzuges für betrieblich veranlasste Bewirtungsaufwendungen nach § 15 Abs. 1 a UStG gemeinschaftsrechtswidrig. Die deutsche Norm verstößt gegen die so genannte „Stillhalteklausele“ des Art. 17 Abs. 6, die die Beibehaltung der innerstaatlichen Ausschlüsse des Vorsteuerabzugsrechtes erlaubt, die vor dem Inkrafttreten der 6. MwSt-RL galten. Aufwendungen gemäß § 4 Abs. 5 Nr. 2 EStG berechtigen daher in vollem Umfang zum Vorsteuerabzug. Einer erneuten Vorlage an den EuGH bedarf es nicht; der Steuerpflichtige kann sich auf das ihm günstigere Gemeinschaftsrecht berufen.

Das Urteil betrifft aber lediglich den Umfang des Vorsteuerabzuges; es ändert nichts daran, dass die betrieblich veranlassten Bewirtungsaufwendungen weiterhin angemessen und nachgewiesen sein müssen.

KIPPES und FOURNÉS  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbH

Niemöllerstraße 21,  
02730 Ebersbach, Tel.: 0 35 86/7 60 30  
Fax: 0 35 86/76 03 55, E-Mail: kanzlei@kippes-fournes.de,  
Internet: www.kippes-fournes.de

## Willkommen bei Tupperware Einladung zur Hausmesse

am **Sonnabend, dem 8.10.2005**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**

im **Gemeindezentrum Spitzkunnersdorf,**  
Hauptstraße 13a

Wir stellen Ihnen die neusten Produkte vor.  
Es erwarten Sie viele Überraschungen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Tupperware Team



## Neugersdorfer Bestattungen

G  
m  
b  
H

### Eichhorn & Mönlich

Schillerstraße 8, 02727 Neugersdorf

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.

Fachgeprüfte Bestatter – eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

Kostenlose persönliche Beratung zur **Bestattungsvorsorge**

Termine bitte vereinbaren – auf Wunsch Hausbesuch

**TAG UND NACHT ☎ (035 86) 3 23 33**



## 2-Raum-Wohnung (46 m<sup>2</sup>)

mit Flur, Küche und Bad  
für 179,97 € Kaltmiete zu vermieten

Wohnungsgenossenschaft Niederoderwitz eG  
Otto-Buchwitz-Str. 14 • 02791 Oderwitz • Tel.: 03 58 42/2 69 52  
www.WG-Niederoderwitz.de



Fachgeprüfter Bestatter

### Sie trauern um einen lieben Verstorbenen

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden  
bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau • Hauptstr. 88 • ☎ 0 35 86/3 30 10

## Keine Zeit? Keine Gelegenheit?



### Friseurdienstleistungen

bequem, zuverlässig, preiswert

Manuela Donath

„Ihre mobile Friseur“

Rufen Sie mich einfach an!

Ich freue mich auf Sie.

**Kein Problem!!!**  
Ich komme zu Ihnen.

Tel. 035841-3 51 86  
Funk 0163-4 39 13 21



Eine schöne  
**Urlaubszeit,**  
Erholung und  
Sonnenschein  
sind **vorbei ...**

... und jetzt wird

# GEBAUT!

Wir helfen Ihnen gern!



## Bauunternehmen Heidrich

Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (0 35 83) 70 42 85 · Fax: (0 35 83) 70 44 08  
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de  
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01./02.10.05	DS E. Hofmann	V.-Canitz-Str. 3 Oderwitz Tel. 03 58 42/2 69 90
03.10.05	Dr. E. Krauskopf	Hauptstr. 3 Waltersdorf Tel. 03 58 41/3 54 52
08./09.10.05	DS Slansky	Hauptstr. 114 Wittgendorf Tel. 03 58 43/2 53 61
15./16.10.05	Dr. Löffler	Hochwaldstr. 2 Zittau Tel. 0 35 83/51 08 06
22./23.10.05	Dr. Voigt-Spychalle	Nordstr. 10 Zittau Tel. 0 35 83/70 42 83
29./30.10.05	Dr. W. Schank	Lessingstr. 34 Zittau Tel. 0 35 83/51 04 20
31.10.05	Dr. I. Schank	Lessingstr. 34 Zittau Tel. 0 35 83/51 04 20

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen**

Datum	Name	Dienststelle	Privat
01./02.10.05	Herr Petter	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 64	Tel. 0 35 86/ 40 41 71
03.10.05	Herr Petter	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 64	Tel. 0 35 86/ 40 41 71
08./09.10.05	Dr. Mayfarth	Bahnhofstr. 2 a Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 61 40	Tel. 0 35 86/ 38 68 31
15./16.10.05	Frau Weigel	Nordstr. 28 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 36	Tel. 0 35 86/ 40 42 36
22./23.10.05	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 09 <b>Praxis von 9–11 Uhr geöffnet!</b>	Tel. 0 35 86/ 40 48 36
29./30.10.05	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 62 25	Tel. 0 35 86/ 40 43 40
31.10.05	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 62 25	Tel. 0 35 86/ 40 43 40

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Tel. (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

**Änderungen vorbehalten!**

**NEUERÖFFNUNG**  
am 19.09.2005

**Dienstleistungsunternehmen Peter Wilke**

- Gebäudereinigung
- Hausmeisterservice
- Kurierdienst
- Bauservice

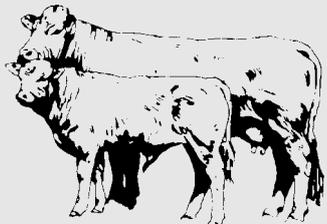


Dorfstraße 11a 02794 Spitzkunnersdorf  
Tel.: 03 58 42 / 2 91 97  
Fax: 03 58 42 / 2 90 83  
Funk: 0162/7944374  
E-Mail: PeterWilke11a@aol.com  
www.dienstleistungen-wilke.de.vu

**Bauernhof Lutz Linke**  
*Frischfleisch aus erster Hand*  
VERKAUFSTERMIN  
**Freitag, den 7. Oktober (ab 12.30 Uhr)**  
**KALB- UND RINDFLEISCH**  
**SOWIE HAUSGEMACHTE WURST**

**Sie können jederzeit auch vorbestellen!**

**Bauernhof Lutz Linke**  
Niederoderwitzer Str. 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax 03 58 42/2 66 81



**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner  
Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner  
Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51



**Nächster**  
**Redaktionsschluss**  
**13.10.2005**